DIALOGO A MEZZA VOCE SULLA BANCHINA EST

... non so, forse per Pasqua, ma podit essi' primu.
E tu mi dici Genova, Savona, Novi Ligure...
e non parli di Guspini, di Nebida o di Bono.
... funti mannus, cumprendint. Il mio cuore sta là,
dove s'alzano i fuochi che dentro ci divampano
e ci portiamo in spalla, tra le vie di città,
noi, incolte radure, ubriachi di sogni.
... no, funt totu su chi apu sempiri disigiau.
Ed io sono un sogno ancora avviluppato, lasciato
tra i sogni che tendono a viottoli roventi,
brillanti, di granito e di basalto.
... certu, stai sigura, ma su torrai,
est a torrai a mimi, al posto mio.
... quasi trent'anni. Ho vissuto a metà,
per una parte tuo, nel cuore, l'altra distante,
e i figli miei e tu, del continente, ed io
non sono uno di qua, e non ho più radici
ora, ... deu bandu, a cercare radici rinsecchite,
lasciate nella roccia, contro il sole.
... e tu che piangi in ligure, e i legami di Imperia,
... stringimi, sù non pianger, mi violenti.
... no fazas chi mi perda, disarmau...
le gomene di Genova, tutte quelle del porto
non mi tengono più. Non mi castist aici.
... 'sciu ca podit succedi'.
Che se non trovo nulla al ritornare
sarebbe già sepolta nel partire
questa vita che cerco con dolore
il tempo, traditore, vince e imbroglia
troppe volte aggroviglia e ti fa debitore
... stringi, stringimi amore...

DIALUGU A MESU BOXI IN SA BANCHINA DE LEVANTI

... no 'sciu, forzis po Pasca, ma può essere prima.
E tui mi naras Genova, Savona, Novi Ligure...
e no fueddas de Guspini, de Nebida, de Bono.
... sono grandi, capiscono. Su coru miu est'innì,
anca si arziant is fogus chi s'apampat aintru
e si portaus a coddu andendi me is citadis,
nosus, bagantinus a crù imbriagus de bisus,
... no, sono tutto ciò che avrei sempre voluto.
e deu seu unu bisu ancora imboddicau, lassau
aintr''e sonnus chi punnant a imperdaus callentis,
luxentis, de granitu e de basaltu.
... certo, ci puoi contare, ma ritornare,
è tornare a me stesso, a logu miu.
... quasi trent'anni. Seu stetiu un'omi a mesu,
una perr''e coru a tui, e s'atra attesu,
e fillus mius e tui, continentalis, e deu
no seu de innoi, e mancu prus de inni'
immoi, ... devo andare, a circai arrexinis siccadas,
lassadas in s'arroca, a bent''e soli.
... e tui prangis in liguri, e is acapius de Imperia,
... stringimidda, no prangias, mi violentas.
... non cercare che indifeso mi perda...
e is funis de Genova, totus is de su portu
no m'agguantant prus. Non guardarmi implorante.
... lo so che può succedere.
Ca si no agatu nudda in sa torrada
olit nai ch'est interrada giai de candu est partida
custa parti de vida chi circu cun dolori
su tempus, traitori, bincit e colionat,
tropu 'ortas ti donat perdidori,
... stringi, stringimì amori...